

## 592743-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Painting work – Abbruch und Neubau Personalwohnheim Thoraxklinik Heidelberg gGmbH  
OJ S 165/2026 27/08/2026  
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Oibreacha

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Thoraxklinik am Universitätsklinikum Heidelberg gGmbH

R-phost: [info@med.uni-heidelberg.de](mailto:info@med.uni-heidelberg.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Abbruch und Neubau Personalwohnheim Thoraxklinik Heidelberg gGmbH

Cur síos: Vorgezogene Malerarbeiten

Aitheantóir an nós imeachta: db7cb81d-4bf8-40a2-a42f-0f0bf564ea1a

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostu: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45442100 Painting work

Aicmiú breise (cpv): 45442110 Painting work of buildings, 45442180 Repainting work

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Der Bieter hat durch Unterschrift zu bestätigen, dass er sämtliche in der "Eigenerklärung Bezug Russland gemäß Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022" enthaltenen Vorgaben und Verbote einhält. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher abzugeben. Der Bieter hat durch Unterschrift von KEV 179.3 (Verpflichtungserklärung Mindestlohn) zu bestätigen, dass er die Vorgaben zur Tariftreue und Mindestlohn einhält. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher abzugeben. Das Angebot ist ausschließlich über die Vergabeplattform subreport ELViS über das Bietermenue und nur in der dort vorgegebenen Form (nicht per E-Mail und nicht in Papierform!) und mit dem vom Auftraggeber vorgegebenen Inhalt einzureichen. Die Kommunikation zu Verfahren, z.B. sämtliche Informationen über Änderungen der Bekanntmachungen und/oder Vergabeunterlagen sowie alle Informationen nach der Angebotsöffnung folgenden notwendigen Informationen werden über subreport ELViS bereitgestellt. Die Sicherheit für Vertragserfüllung ist in Höhe von 5 Prozent der Auftragssumme (brutto) zu leisten. Sofern die Schlussrechnungssumme min. 50.000,00 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist eine Sicherheit

für Mängelansprüche in Höhe von 5 Prozent der Schlussrechnungssumme (inkl. Umsatzsteuer) zu leisten. Die Sicherheiten für Vertragserfüllung und Mängelansprüche sind in Form einer Bürgschaft zu leisten. Sofern diese nicht vorliegen ist der Auftraggeber berechtigt, diese in Form eines Bar-Einbehalt vorzunehmen. Alle geforderten Nachweise bzw. Angaben sind, sofern nicht anders beschrieben, mit dem Angebot vorzulegen.

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

**2.1.6. Forais eisiaimh**

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Éilliú: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Comhaontuithe le hoibreoírí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Calaois: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Dócmhainneacht: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Es gelten die Regelungen der §§ 123 ff. GWB und § 6e EU ff. VOB/A. Bei den fakultativen Ausschlussgründen wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit beachtet.

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Vorgezogene Malerarbeiten

Cur síos: - ca. 420 qm Deckenspachtelung - ca. 420 qm Deckenbeschichtung mit Silikatfarbe - ca. 205 qm Wandbeschichtung mit Silikatfarbe

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 240-495-3-012

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45442110 Painting work of buildings

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Tír: An Ghearmáin

#### 5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:

startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es müssen in den vergangenen 3 abgeschlossenen Kalenderjahren mindestens 3 Referenzen nachgewiesen werden, die nach Art und Umfang mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. Der Nachweis kann bei präqualifizierten Unternehmen durch Angabe der Präqualifikationsnummer beim Verein für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Die dort eingestellten Referenzen müssen mit den auszuführenden Leistungen vergleichbar sein. Nicht präqualifizierte Unternehmen erbringen den Nachweis über die Eigenerklärung KEV 179 Seite 3+4. Die Vorlage der Europäischen Eigenerklärung EEE ist ebenfalls zulässig! Das Formblatt KEV 179 (Eigenerklärung zur Eignung) liegt den Vergabeunterlagen bei. Direkter Link zur Eigenerklärung: <https://www.subreport.de/E19465286>

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bieter muss für die auszuführenden Leistungen in die Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer eingetragen sein. Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. KEV 179 nachzuweisen. Die Vorlage der Europäischen Eigenerklärung EEE ist ebenfalls zulässig! Das Formblatt VHB 179 (Eigenerklärung zur Eignung) liegt den Vergabeunterlagen bei. Direkter Link zur Eigenerklärung: <https://www.subreport.de/E19465286>

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Cur síos: Zuschlagskriterium ist der Preis

#### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E19465286>

#### **5.1.12. Téarmaí soláthair**

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E19465286>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 06/10/2026 09:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 31 Laethanta

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß § 16a EU VOB/A

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 06/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ní ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl  
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: tá

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Regierungspräsidium Karlsruhe, Referat 15 Vergabekammer  
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Wenn ein Unternehmen eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB geltend machen will, dann ist der Antrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: FC-Generalplanung GmbH

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: FC-Generalplanung GmbH

Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00005318

Roinn: Vergabestelle

Seoladh poist: Am Storrenacker 8

Baile: Karlsruhe

Cód poist: 76139

Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Abteilung Vergabe

R-phost: [g-ka@fc-gruppe.de](mailto:g-ka@fc-gruppe.de)

Teil.: +49 721 96196-2400

Seoladh idirlín: <https://www.fc-gruppe.de>

##### **Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Thoraxklinik am Universitätsklinikum Heidelberg gGmbH

Uimhir chlárúcháin: DE 214558387

Roinn: Auftraggeber

Baile: Heidelberg

Cód poist: 69126

Foroinn tíre (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [info@med.uni-heidelberg.de](mailto:info@med.uni-heidelberg.de)

Teil.: +49 622 13960

##### **Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Regierungspräsidium Karlsruhe, Referat 15 Vergabekammer  
Uimhir chlárúcháin: 08-A9866-40  
Roinn: Vergabekammer  
Baile: Karlsruhe  
Cód poist: 76137  
Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)  
Teil.: +49 721 926-8730  
Facs: +49 721 9263985  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht athbhreithniúcháin

#### 8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83  
Baile: Bonn  
Cód poist: 53119  
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Teil.: +49228996100  
**Róil na heagraíochta seo:**  
TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: e6e72799-127d-4b98-b3cc-25c2d57ce408 - 01  
Cineál na foirme: Iomaíocht  
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Fochineál an fhógra: 16  
Dáta seolta an fhógra: 25/08/2026 12:59:15 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 592743-2026  
Uimhir eagráin IO S: 165/2026  
Dáta foilsithe: 27/08/2026